

2017 Competition Rulebook

International Unicycling Federation

Final Version June, 2017

Part 4

Road: Races

2017IUFルール 2017年6月最終版 日本語訳

第4章

ロードレース 編

Translated to Japanese by:Mitsuru TOKUTAKE

A member of “International Committee”

Japan Unicycling Association

May 2018

翻訳者：（公社）日本一輪車協会 国際委員会

国際委員 徳武 満 (Mitsuru Tokutake)

2018年5月作成

Contents

4A Overview 55

4A.1 Definition 55

4A.2 Rider Summary 55

4B Competitor Rules 56

4B.1 Safety 56

4B.2 Unicycles 56

4B.3 Rider Identification 56

4B.4 Protests 57

4B.5 Event Flow	57
4B.5.1 Riders Must Be Ready	57
4B.5.2 Starting	57
4B.5.3 False Starts	57
4B.5.4 Passing	57
4B.5.5 Dismounts	58
4B.5.6 Illegal Riding	58
4B.5.7 Repair, Change, or Replace a (Broken) Unicycle	58
4B.5.8 Finishes	58
4C Judges and Officials Rules 60	
4C.1 Racing Officials	60
4C.1.1 Race Director	60
4C.1.2 Referee	60
4C.1.3 Starter	60
4C.2 Officials Can Compete	60
4C.3 Consequences of Infractions	61
4D Event Organizer Rules 62	
4D.1 Venue	62
4D.2 Officials	62
4D.3 Communication	62
4D.4 Age Groups	62
4D.5 Practice	63
4D.6 Ungearred Awards	63
4D.7 Race Configuration	63
4D.8 Starting Order	63
4D.9 Starting Configuration	63
4D.9.1 Individual Start	64
4D.9.2 Heat Start	64
4D.9.3 Mass Start	65
4D.10 Starter	65
4 Road: Races	
4D.11 False Starts	65
4D.12 Finishes	66
4D.13 Optional Race-End Cut-Off Time	66
4D.14 Special Marathon Events	66
4D.15 Race Distances and Distance Measurement	66

4D.15.1 Distance Measurement for Traditional Distances 66

4D.15.2 Distance Measurement for Other Distances 67

4A Overview

4A.1 Definition

Road races are longer distance races held on paved roads or paved bike paths. These rules specifically apply to 100k, Marathon, and 10k races, but may also be applied to other road races, such as a Time Trial or a Criterium.

4A 概要

4A.1 定義

ロードレースは舗装された道路もしくは自転車道で開催される比較的長距離のレースである。これらの規則は、特に100km、（フル）マラソン（42.195km）もしくは10kmの（ロード）レースに適用されるが、タイムトライアルやクリテリウム（自転車競技のクリテリウム型周回競走に類似した競走方式でのレース）でも適用される可能性がある。

4A.2 Rider Summary

This section is intended as an overview of the rules, but does not substitute for the actual rules.

- You must wear shoes, gloves, and helmet.
- Personal music systems are not allowed for any races on public roads where there may be motorized traffic.
- Water and food stations are at the discretion of the host.
- Road racing events have wheel size, crank length, and gearing requirements that you need to be aware of.
- Road races are often run in two classes: standard and unlimited.
- Be aware of the rules regarding false starts, passing, dismounts, and illegal riding, repair or replacement of a unicycle, and protests.
- There may be a race cut-off time, as communicated by the host

4A.2 選手が注意すべきルールの概要

この章は当規則の概要について述べることを意図したものであって、現在のルールに取って代わるものではない。

- 選手は靴を履き、手袋ならびにヘルメットを装着しなくてはならない。
- 交通の状況に注意を払う必要がある公道にて開催されるすべてのレースにおいて、個人

用音楽プレーヤーの使用は認められない

- ・給水および食料補給の場所の設置は主催者の裁量による¹
- ・ロードレースにおいては車輪の直径ならびにクランク長の制限があるので、選手はこれに注意すること
- ・ロードレースは一般に「スタンダード」"Standard"と「無制限」"Unlimited"2つのクラスに分かれて出走
- ・選手は不正なスタート、追い越し、落車、不正な乗車方法、一輪車の修理もしくは交換、プロテストについての規則に注意すること
- ・主催者から告知があるときには、レースの時間制限が設けられる可能性がある

4B Competitor Rules

4B 選手に対する規則

4B.1 Safety

Riders must wear shoes, gloves and a helmet (see definitions in chapter 1D.1). Knee pads and elbow pads are suggested optional safety gear.

Personal music systems are not allowed for any races on public roads where there may be motorized traffic.

Water and food are the responsibility of the rider. Hosts may offer food and water stations at their discretion.

¹ 陸上のマラソンのように、規定距離ごとに給水所などの設置する義務は今回（2018年のルール）からはなくなったため、必要な場合は自分で用意しなければならない。

4B.1 プロテクター類装着の義務および選手の安全確保の規定

選手は靴を履き、手袋およびヘルメットを装着しなければならない²。さらにひざ当てあるいはひじ当てを着用することが推奨される。

交通の状況に注意を払う必要がある公道³にて開催されるすべてのレースにおいて、個人用音楽プレーヤーの使用は認められない⁴

給水および食料補給については選手の責任で準備するものとする。主催者の決定により大会側が選手に対して給水ならびに食料の提供を行うことができる。

4B.2 Unicycles

Only standard unicycles may be used. Riders may use different unicycles for different racing events, as long as all comply with the rules for events in which they are entered.

24 Class and smaller wheels are not allowed for races longer than 20km without express permission of the racing director.

The following chart defines the unicycle size limitations.

Unicycle Class	Max Diameter	Min Crank Length	Transmission
16 Class	418mm	89mm	standard
20 Class	518mm	100mm	standard
24 Class	618mm	125mm	standard
29 Class	778mm	No limit	standard
Unlimited Class	No limit	No limit	unlimited

「標準一輪車」のみを使用することができる。出場する競技において種目ごとの定められている一輪車の要件をすべて満たしていれば、同一の選手がレースあるは競技ごとに異なる一輪車を複数台使用してもよい。

24インチクラスあるいはそれより小さい車輪を使用するクラスにおいてはレース運営委員長による特別な承認がない限りは20kmを超える距離のレースを行うことは認められない。

²ロードレースでは、大部分のトラックレースとは違い、ひざ当てではなくヘルメットを装着しないとレースに出場できない(4B.1. 第1文参照)。ロードレースとトラックレースに同時に出場する場合には注意。

³ 訳者註：これは、陸上でのマラソン大会のように車両だけでなく、歩行者も含めて道路の交通を全面通行止めにした状態で行われることを指すものと考えられる。日本での具体例では、例えば（法律上車両の通る公道の扱いではないが）大井川マラソン大会のような状況が当てはまるものと思われる。

⁴訳注：Personal music systems、ここでいう「個人用音楽プレーヤー」とは、単に携帯音楽プレーヤーだけではなく、普通のラジオあるいは普通のラジカセのように、イヤホンの（装備および実際に使用することの）有無には関係なく、レース中に携帯して使うことが可能と考えられるいかなる種類の音響機器も含まれるものと解釈される。

車輪直径によりクラス分けされる競技については、タイヤの最大直径、最低クランク長ならびに駆動方式についてはそれぞれのクラスごとに以下の表によるものとする

クラス	最大外形	最低クランク長	駆動方式区分
16 Class	418mm	89mm	標準
20 Class	518mm	100mm	標準
24 Class	618mm	125mm	標準
29 Class	778mm	制限なし	標準
Unlimited Class	制限なし	制限なし	無制限

4B.3 Rider Identification

Riders must wear their race number clearly visible on their chest so that it is visible during the race and as the rider crosses the finish line. Additionally, the rider may be required to wear a chip for electronic timing.

4B.3 選手の識別⁵

レース中あるいはフィニッシュラインを通過する際に（番号カードが）はっきり分かるようにするために、選手は胸に番号カード（ゼッケン）をはっきり見えるように着けておかねばならない。さらに、主催者の指示がある場合には、主催者所定の方法で電子計時のためのチップを装着することが必要となる。

4B.4 Protests

Protests must be filed on an official form within two hours of the posting of event results. Every effort will be made for all protests to be handled within 30 minutes from the time they are received.

4B.4 プロテスト”Protests”

プロテストは、それぞれのレースの結果が発表されてから2時間以内⁶に公式の書面によって行わなくてはならない。すべての「プロテスト」はそれが提出されてから30分以内に処理されなくてはならない。

⁵ これは、第2章トラックレース 2B.3の規定と全く同じである。

⁶ トラックの場合と違い、ロードレースでは「他の種目に参加しているためにプロテスト提出期限を延長できる場合がある」という特例は認められないのでここに書いてある制限時間に注意。

4B.5 Event Flow

4B.5. 競技のフロー

4B.5.1 Riders Must Be Ready

Riders must be ready when called for their races. Riders not at the start line when their race begins may lose their chance to participate. The Starter will decide when to stop waiting, remembering to consider language barriers, and the fact that some riders may be slow because they are helping run the convention.

4B.5.1 選手の出走準備義務

選手は自分のレーススタートの招集がかけられたときには出場する準備が整っていないなければならない。そのレースが開始したときにスタートラインにいない選手はそのレースに参加する機会を失う可能性がある。言語の障壁ならびに大会の進行を補助しているために（招集時間に）遅れてしまう可能性がある選手が存在することを考慮したうえで、スタート係はレーススタートの招集後、どの時点までレースのスタートを待つのかを決定することになる。

4B.5.2 Starting

Riders start mounted, holding onto a starting post or other support. The Starter will give a four-count start, for example, “One, two, three, BANG!” Alternatively, an electronic starter may be used.

Riders start with the fronts of their tires (forwardmost part of wheel) behind the nearest edge of the starting line. Rolling starts are not permitted in any road race. However, riders may start from behind the starting line if they wish, provided all other starting rules are followed. Riders may lean before the gun fires, but their wheels may not move forward before the gun fires. Rolling back is allowed, but not forward. Riders may place starting posts in the location most comfortable for them, as long as it doesn't interfere with other riders.

A rider's starting time is taken as when their heat begins (when the gun goes off) regardless of when they actually cross the starting line.

4B.5.2 スタートの方法

選手はスタートの際はスタートポストその他の補助を受けて一輪車に乗車する。スターターは次に示すような4カウントダウンを行う。例：One-Two-Three-バン！スターターによる4カウントダウンの代わりに、電子式スタート（カウントダウン）装置により行うこともできる。

選手は、タイヤの前端（タイヤの最前部）をスタートラインの最もスタートより遠い側の端を超えないように合わせてスタートを行う。どの競技においても静止しない移動しながらのスタートは認められない。ただし、他のスタートに関する規定に違反しない限

りは、スタートラインより後方に位置する、選手の希望する任意の地点からスタートすることが可能である。スタート合図（バン！もしくは6カウントの最後の音が鳴る）前に身体を傾けてもよいが、いかなる場合でもスタート合図（バン！と鳴る）前にタイヤを前方に動かしてはならない。タイヤを後ろに動かし、反動をつけたスタートをしてもよいが⁷、その場合でもスタート合図の前に、いかなる状態でもタイヤが前方に動いてはならない。他の選手の邪魔にならない限りは、その選手がスタートの動作を最も行いやすいと感じられる任意の場所にスタートポールを置くことができる。

選手のタイムの計時が始まるのは、その選手が実際にスタートラインを通過した実際の時点に関係なく、そのヒートの計時が開始された時点（スタート合図が鳴った時点）となる。

4B.5.3 False Starts

A false start occurs if a rider's wheel moves forward before the start signal, or if one or more riders are forced to dismount due to interference from another rider or other source.

4B.5.3 不正スタート（フライング）

スタートのピストル（スタートの合図）が鳴る前に車輪を前方（フィニッシュラインの方向）に動かしたとき、あるいは他の選手（の行為）あるいはその他いかなる手段により妨害を受けたことによって1人もしくは複数の選手が落車せざるを得ない状況になったときには不正スタートとなる。

4B.5.4 Passing

An overtaking rider must pass on the outside, unless there is enough room to safely pass on the inside. Riders passing on the inside are responsible for any fouls that may take place as a result. No physical contact between riders is allowed. The slower rider must maintain a reasonably straight course, and not interfere with the faster rider.

4B.5.4 追い越し

内側からの追い越しを安全に行うのに十分な余地がある場合以外は、追い越しは外側から行わなければならない。内側から追い越しを行う場合における違反行為の責任は追い越しを行った選手が結果的に負うことになる。選手間のいかなる身体的な接触も認められない。追い越しされる遅い選手はできるだけ進路をまっすぐ保たねばならず、また速い選手の追い越しを妨害してはならない。

⁷ ただし、実際に後ろにタイヤを動かしてしまうと（タイヤが前進したか後進したかの判定は目視でも機械でも簡単ではないことから）不正スタートと判定されてしまう可能性があるので注意。したがって日本のレース大会と同じように、スタート合図（4カウントではバン！の音、6カウントの最後の音）まではタイヤを前後どちらにも動かさないで静止させてスタートする方が無難かと思われる。

4B.5.5 Dismounts

Dismounting and remounting is allowed. If a rider is forced to dismount due to a fall by the rider immediately in front, it is considered part of the race, and both riders should remount and continue.

4B.5.5 落車および再乗車

落車および再乗車は認められる。前の選手の突然の落車により、自分が落車せざるを得ない状況になったとしても、それはレースの一部として扱われ、両方の落車した選手は再乗車してレースを継続しなければならない⁸。

4B.5.6 Illegal Riding

Illegal riding includes intentionally interfering in any way with another rider, deliberately crossing in front of another rider to prevent him or her from moving on, deliberately blocking another rider from passing, or distracting another rider with the intention of causing a dismount.

4B.5.6 不正な乗車方法

本条に規定される「不正な乗車方法」には、いかなる手段による他の選手に対する故意に邪魔をする行為、乗車している選手の前を故意に横断する行為、あるいは無理やり落車させるために追い越しをする他の選手の意図的な妨害行為が含まれる⁹。

4B.5.7 Repair, Change, or Replace a (Broken) Unicycle

In Road Races, riders may make modifications to their unicycles, but must be selfsufficient in this. The rider must carry all necessary parts and tools needed for the modification(s), and do all the work without any assistance. For example, a rider may change cranks but must carry the new cranks and all tools from the start of the race.

Assistance is allowed in the event of a breakdown or damage to the unicycle. Outside tools and hands-on help may assist the rider to continue, including replacing the unicycle if necessary. The Referee must confirm that the situation was unplanned and was indeed “accidental”. If the Referee determines otherwise and the rider used outside assistance for changes to the unicycle, the rider will be disqualified.

The rider may continue the course on foot (walking, not running) with the broken unicycle. If the rider exits from the course, they must reenter the course at or before the point where they exited from the course. When the rider is off course, he may run or use any other form of transportation.

⁸ ただし、4B.5.6.にあるような「不正な乗車方法」にあたる形での意図的な妨害行為により他の選手の落車を誘発することまで容認したものではないと解釈すべきである。

⁹ 妨害を受けたと感じた選手が仮にある選手の「不正な乗車方法」により妨害された旨をプロテストし、それが証明できる状況にあった（例えばスタッフなどの証人が見つかるなど）としても、妨害した選手が失格や順位降格などの処分を受ける可能性はあるが、プロテストした本人がタイムや順位面で救済されるとは考えにくい。

Any modifications made to the unicycle must still adhere to the requirements of the category that the rider is entered in. For example, if a rider broke a crank in the Standard 24 Class 10k race, they are only allowed to install a new crank of 125 mm or longer.

4B.5.7 一輪車の修理、部品交換ならびに故障した一輪車の取替え

ロードレースにおいては、選手が自分の一輪車を改造あるいは修理する行為は認められない。しかし改造もしくは修理にあたっては「自給自足」(selfsufficient)で行われなければならない。選手は改造あるいは修理に必要なとなるいかなる部品ならびに道具も自分で(故障した地点まで)運ばなければならない、また他人の援助を受けることなく行わなければならない。たとえば、選手は(レース中に)クランクを交換することは認められるが、新しいクランクならびに交換に必要な道具はレースのスタート地点から自身で運搬¹⁰しなければならない¹¹。

一輪車が故障あるいは破損した場合において、(第三者が当該選手に対して)救援を行うことは認められる。その選手がレースを継続するために、必要に応じて一輪車を交換することを含め、外部の管理下にある道具ならびに実作業において救援を行うことは認められる。審判長はその状況が予定外のものであり、実際に「不慮の」出来事である旨を承認しなければならない。もし審判長が不慮の出来事でないのにその選手が外部からの(修理や一輪車取替えの)救援を受けたと認める場合には、その選手は失格となる。

選手は故障した一輪車を持ってコースを足で歩いて(ただし、走ってはならない)レースを継続することができる。もし選手がコース外に(一旦)退出する場合には、レースを継続するには、その選手がコース外に退出した地点もしくはその地点より(スタート側に)前方からコースに戻らなくてはならない。選手がコース外に退出するときは、走ることもあるはいかなる移動手段¹²を使って移動することができる。

一輪車に対してなされたいかなる修理や取替えであっても、その選手がエントリーしているカテゴリーの一輪車の要件を満たすものでなければならない¹³。たとえば、24 インチ標準車種の 10 キロレースにおいてクランクが破損した場合には、新しいクランクは、クランク長 125mm あるいはそれ以上のものしか取り付けてはならない。

¹⁰ 訳注：これは、その選手の人力しか使えないということではなく、(その選手がスタート地点から自分で運搬すること可能であれば)動力を用いる道具の使用は可能である。

¹¹ これはパンクなどの不慮の出来事による応急措置でなく、路面状態などで最初から部品交換する予定でレースに参加している場合の修理や改造作業のことを意味する。

¹² 一旦コース外に出れば、徒歩や自分の足で走ることに限らず、自転車でも自動車でもオートバイでも、その他公共の交通機関でも使用可能という意味である。

¹³ 修理した一輪車あるいは取り替えた一輪車は当然に第 1 章の Definition の Standard Unicycle「標準一輪車」の規定に即したものでなければならない。また標準車種レースではそれに加えて、カテゴリーごとに規定されているタイヤ寸法およびクランク長制限を満たしている一輪車である必要がある。この規定は上述の趣旨であると解釈される。

4B.5.8 Finishes

Finish times are determined when the front of the tire first crosses the vertical plane of the nearest edge of the finish line.

Riders are always timed by their wheels, not by outstretched bodies. If riders do not cross the line in control, they are awarded a 5 second penalty to their time. “Control” is defined by the rearmost part of the wheel crossing completely over the vertical finish plane (as defined above) with the rider having both feet on the pedals. (Note: a rider is not considered in control if the unicycle crosses the finish line independent of the rider. The finish time is still measured by when the wheel crosses the vertical finish plane and the 5 second penalty is applied.)

In the case where a rider is finishing with a broken unicycle, the rider must bring at minimum the wheel to the finish line, and time is still taken when the wheel crosses the finish line. The 5 second penalty is applied.

4B.5.8 フィニッシュ

フィニッシュの瞬間は、タイヤの前端がフィニッシュラインと交差した時点である。フィニッシュの正確な地点は、最もスタートに近い側のフィニッシュラインの先端である。したがって、（陸上競技とは異なり）、選手の身体を伸ばすことにより（選手の身体がフィニッシュラインを通過したとしても）その時点で（フィニッシュとして）計時がなされない。もし、一輪車をコントロール”control”した状態でフィニッシュラインを通過していないときは、当該選手には実際のタイムに5秒のペナルティータイムが加算される。一輪車を「コントロール」”Control”した状態とは、車輪の最も後ろの部分が、フィニッシュラインのスタート寄りの地点の鉛直線上を、ペダルが両足に乗った状態で通過することをいう。ただし、一輪車が選手的意思に関係なく勝手に転がってフィニッシュラインを通過してしまった場合は、コントロールした状態とはみなされない。そうした場合は、タイヤがフィニッシュラインのスタート側に最も近い点の端の鉛直線上を通過した時点から5秒を加算したものをフィニッシュした瞬間とみなす。

もし、一輪車が壊れた状態でフィニッシュラインを通過する場合には、最低でも車輪をフィニッシュラインまで運ばなければならず、ゴールした瞬間は車輪がフィニッシュラインの所定地点を通過した時点とする。ただし、この場合は（選手が一輪車を「コントロール」した状態でフィニッシュラインを通過できていないため）5秒のタイム加算ペナルティーが適用となる。

4C Judges and Officials Rules

4C 審判ならびに運営関係者に対する規則

4C.1 Racing Officials

4C.1.1 レース大会委員長

・・・選手用なので中略・・・

The Race Director is the highest authority

on everything to do with the road race events, except for decisions on rules and results.

レース運営委員長はルール適用またはレース結果に関する決定以外のあらゆるロードレース競技運営に関して最高の権限を持つ。

4C.1.2 Referee

The Referee is the head racing official, whose primary job is to make sure the competitors follow the rules. The Referee makes all final decisions regarding rule infractions. The Referee is responsible for resolving protests. The Referee must above all be objective and favor neither local, nor outside riders.

4C.1.2 審判長

審判長は選手にルールを遵守させることを主な任務とする審判の中で最高の権限を持つものである。審判長はルール違反に対する最終決定を行うことになる。審判長はプロテストの処理についての責任を負うことになる。審判長は上記すべてのことに地元選手あるいは地元選手以外の選手に対してえこひいきをすることなく、客観的な判断をしなければならない。

4C.1.3 Starter

The starter starts races, explains race rules, and calls riders back in the event of false starts. The starter is in charge of checking riders for correct unicycles and safety equipment.

4C.1.3 スターター

スターターはスタート合図を出し、レースのルールを説明し、そして不正スタートがあった場合には選手を呼び戻す。スターターはルールに則った一輪車であるかおよびルールに則ったプロテクター類を装着しているかを確認する責任を有する。

4C.2 Officials Can Compete

・・・（選手用につき中略）・・・

4C.2.運営関係者の競技への参加

・・・選手用につき省略・・・

4C.3 Consequences of Infractions

The Referee has final say on whether a rider's safety equipment is sufficient. The Starter will remove from the starting line-up any riders not properly equipped to race, including riders with dangerously loose shoelaces.

A rider who is forced to dismount due to interference by another rider may file a protest immediately at the end of the race. Riders who intentionally interfere with other riders may receive from the Referee a warning, a loss of placement (given the next lower finishing place), disqualification from that race/event, or suspension from all races.

4C.3 規則違反の選手に対する取り扱い

その選手のプロテクター類の装着状況が適切かどうかについて審判長が最終的な判断を下す。スターターは靴ひもが危険な状態でゆるんでいる選手を含めプロテクター類を適切に装着していない選手をスタートの待機列から外す。

他の選手の妨害行為により落車を強いられた選手はレース終了後直ちにプロテストを行うことができる。他の選手に対する意図的な妨害行為を行った（というプロテストが審判長から認められた）選手は、審判長より警告、順位降格（実際にフィニッシュした順位より1つ下への降格）当該種目での失格、もしくは（当該種目以外の）大会全種目の出場停止の処分が下されることがある。

4D Event Organizer Rules

4D 競技主催者に対する規則

4D.1 Venue

These are races held usually on roadways or bike paths.

4D.1 会場

通常、道路ないしは自転車道で行われる。

4D.2 Officials

The host must designate the following officials for each road race:

- Race Director
- Referee
- Starter.

4D.2 大会運営者

主催者はそれぞれのロードレース¹⁴につき、以下のスタッフを配置しなければならない:

- レース大会委員長
- 審判長を含む審判団
- スターター

4D.3 Communication

The host must announce the false start method at least two months before the event.

… (以下中略) …

4D.3 選手への案内

主催者は不正なスタートに対する取り扱い方については、遅くとも大会開催の2ヵ月前までに選手に告知しなければならない¹⁵。

… (以下省略) …

4D.4 Age Groups

The following age groups are the minimum required by the IUF to be offered at the time of registration for any Road Racing discipline: 0-13, 14-18, 19-29, 30-UP. For any discipline for which there is a Standard 24 Class wheel size category, also an age group 0-10 (20 Class) must be offered. All age groups must be offered as male and female age group.

4D.4 年齢区分

ロードレース種目において年齢について、Registrationの際に以下のカテゴリーで区分することが最低限¹⁶求められる: 0-13 13歳以下 14-18 14歳以上18歳以下 19-29 19歳以上29歳以下 30-UP 30歳以上。24インチクラスを設定するレース¹⁷においては、0-10 (20 Class) 20インチクラス10歳以下のカテゴリーを設けなければならない。

4D.5 Practice

If the course is open for practice to all riders for at least 7 days leading up to the event, then there are no restrictions on who can compete. If the course is not open for practice

¹⁴ 例えば 10km と 42.195km のレースを開催する場合には、10km と 42.195km で別々にスタッフを配置すべきという趣旨である。なお、別の日に開催する場合、同じ人間が両方のスタッフになることまでは禁止していないと解釈されるものと思われる。

¹⁵ 実際には、その時点までに告知されないことが多いので、当日まで注意が必要となる。

¹⁶ 「年齢区分を加えることができる」と条文上明示されていないが、第2章ならびに第3章同様にこれより細かい年齢区分とすることは主催者の裁量により可能である。

¹⁷ 4B.2.の規定により、IUFルールを適用する場合には、24インチクラスあるいはそれ以下のクラスでのロードレースの競技距離は原則として20km以下に制限されることになる。

until the day of the event, then anyone who has pre-ridden the course is not allowed to compete. Organizers must therefore ensure that course marking and set-up are done by non-competing staff/volunteers.

4D.5 コース内の事前練習¹⁸

すべての選手がコース内で事前練習が認められる場合には、少なくとも競技開始7日前よりコースが開放され、競技に参加することができる者¹⁹に対し、練習に関していかなる制限も設けない。もし、(事前)練習のために競技当日までコースを開放しない場合は、コース内を事前に走行した者は選手関係者を問わず競技に参加することは認められない。そのため、練習のためにコースを開放しない場合には、主催者はコース設営のスタッフあるいはボランティアが確実に競技に参加しないことを確かめなければならない。

4D.6 Ungearred Awards

At Unicon, if there are five or more geared male riders in an Unlimited event, the fastest three ungeared male riders will be awarded with an ungeared title for that event. Similarly, if there are five or more geared female riders in an Unlimited event at Unicon, the fastest three ungeared female riders will be awarded with an ungeared title for that event. This is only for the overall classification, not for Age Groups. Other events can choose to award the fastest three, one, or none of the ungeared riders as they wish.

4D.6 ギアなし一輪車による参加者の特別表彰

UNICONにおいて、無制限クラスで5人以上ギアつきの一輪車で競技に参加する男子選手がいた場合、ギアなし一輪車で参加した上位3名について、ギアなし一輪車での男子入賞者として表彰する。同様に、無制限クラスで5人以上ギアつきの一輪車で競技に参加する女子選手がいた場合、ギアなし一輪車で参加した上位3名について、ギアなし一輪車での女子入賞者として表彰する。この特別表彰については年齢別のカテゴリーでは行わず、参加全選手の中でギアなし一輪車で参加した成績優秀者上位3名ずつがこの特別表彰を受けられる。UNICON以外の大会では、ギアなし一輪車の特別表彰を上位3名、最も速い1名のみ、あるいはギアなし一輪車の特別表彰を行わないかについて主催者の裁量により選択することができる。

¹⁸ なお、実際の UNICON においては、コース図については事前に発表されるが、事前練習の可否は(事前練習日の予定を大会スケジュールで公表している Muni 種目とは異なり)明確に告知されないことが多いので注意を要する。

¹⁹ 「選手」としなかったのは、後述のとおり、設営に携わるスタッフもしくはボランティアで競技にエントリーしている者、もしくはコースの設営状況の確認のために一輪車でテスト走行する者についてもここに含めることを明確にするためである。

4D.7 Race Configuration

Riders are usually divided by age group and unicycle type, such as 24 Class versus 29 Class unicycles, and/or Standard (any size wheel and cranks) versus Unlimited (see definition in chapter 1D.1).

4D.7 レースの形態

選手は通常年齢区分および使用する一輪車によって24インチクラスもしくは29インチクラス、または標準車種もしくは車種無制限のクラスに分けられることになる。

4D.8 Starting Order

The goal in determining the starting order is to sort racers fairly by speed while still making sure that males and females race amongst themselves. Unless otherwise noted below, the fastest riders start first, and also within a start group (heat or mass start), riders should be positioned in the line-up by speed with the fastest in front. Starting order can be determined by seed time, or from the results of a previous Road Race in that competition. For example, if the Marathon follows the 10k, the results of the 10k can be used to determine the starting order for the Marathon. In the case that a racer does not have a seed time, and is signed up for a particular event (such as the Marathon) and did not participate in the previous race (such as the 10k), the Racing Clerk has the right to assign a starting position where they see fit.

4D.8 スタート順

スタート順を決める目的は、男子ならびに女子のレースをスピードにより選手を公平に分類することである。以下に特に指定がない限りは、タイムの速い選手が先にスタートし、そのスタートグループ（ヒートもしくはマススタート）の中でも速い選手から順に前の方に並ばなくてはならない。スタート順については、「シードタイム」²⁰もしくは過去の競技におけるロードレースの成績によって決めることができる。例えば、10kmの後にフルマラソンが行われる場合には、フルマラソンでのスタート順を決めるために（その大会で行われた）10kmレースの結果を用いることができる。この場合において、その選手が「シードタイム」を持たずに特定種目（この場合にはマラソン）、かつ事前に行われたレースに参加していないときには、スタート係はどのスタート順が最も適するかを考慮してスタート順を決めることになる。

4D.9 Starting Configuration

Line-up order and heats must be assigned prior to the race. There are three allowable

²⁰ ここでいうシードタイムとは次の節 4D.9 の最終段落第 2 文のことを指すので、かぎ括弧つきとしている。以下かぎ括弧がなくても、シードタイムという用語は当該箇所と同じ意味で使用する。

formats for designating the starting configuration of a Road Race: individual start (section 4D.9.1), heat start (section 4D.9.2), or mass start (section 4D.9.3).

To determine which start configuration to use, read the following rules from top to bottom. Once you have an outcome, *disregard* the remaining rules.

- If this is an “Individual Time Trial” format race, use individual start.
- If the course is too narrow to allow for racers to safely and fairly start in heats, use individual start.
- If you cannot safely start five or more riders across, use individual start.
- If the starting field consists of 30 riders or less, use a mass start.
- If the course does not allow for ten riders to ride abreast for at least 500 meters before the course narrows, use heats of 12 or more riders.
- If the starting field consists of more than 50 riders, use heats of 20 or more riders.
- In all other cases, use a mass start.

The various classes may share the race course, but Standard racers should always start separately from Unlimited racers, also in the case of mass starts. Unlimited racers should start first, unless there is no risk that Unlimited riders have to pass Standard riders (for example they race on different days).

In the sections below, “fastest rider” means “fastest rider by seed time.” Seed time is defined as an estimated finish time, preferably based on past performance in similar event(s). If no seed time is submitted by the rider or their coach, the organization can assign a seed time.

4D.9 スタートの形態

ヒートならびにスタート順については、事前に割り当てられなくてはならない。ロードレースにおけるスタートの形態として認められるものは以下の3つの方法である。個別スタート”individual start”(4D.9.1)、ヒートスタート”heat start”(4D.9.2)もしくはマススタート(一斉スタート)”mass start”(4D.9.3.)

どのスタート方式が使われるかを定義するには、この段落(4D.9)に規定されているルールを熟読すること。個別に定義がある部分については、当ルールの関係する部分の記述については参考にしないでよい。

- 「個別タイムトライアル」 “Individual Time Trial”という形式でレースが行われる場合には、個別スタート” individual start”で行う。
- コースがレースを行うのには狭すぎる場合でヒートごとに公平なスタートを行う場合には、個別スタート”individual start”でより行う。
- 5人以上の選手が一度に安全にスタートできない場合には、個別スタート” individual start”の方法で行う。

・スタートエリアに選手が30人を超えて入ることが難しいスペースしか確保できない場合には、マススタート(一斉スタート)” mass start”で行う。

・コースの幅が狭いために、少なくともコースのスタート手前500mの間に横に10人並んでスタートすることが難しい場合には、12人以上のヒートを作ること。

・スタートの待機エリアに50人以上の選手が待機することになる場合には、20人以上のヒートを作ること。

・上記に記した条件のいずれにもあてはまらない場合は、マススタート(一斉スタート)” mass start”で行う。

・(標準車種クラス内あるいは車種無制限クラス内では)年齢区分の違う選手同士が同一のスタート集団と一緒に走行してもよいが、標準車種クラスのレースのスタートは仮にマススタート(一斉スタート)” mass start”で行う場合であっても、車種無制限クラスのスタートとは分離して行わなければならない²¹。車種無制限クラスの選手が標準車種クラスの選手を追い抜かざるを得ない状況が絶対に発生しない運営方法でない限りは(たとえば、車種無制限クラスと標準車種クラスが別の日に開催されるなど)、車種無制限クラスに参加する選手が(標準車種クラスの選手より)先にスタートしなければならない。

この節の以下の部分における「速い選手”faster rider”とは「シードタイム」の速い選手を意味する。それは、過去の類似の大会の記録を元に、フィニッシュの予想タイムとして好ましいものと考えられるからである。もし、選手あるいはコーチなどから「シードタイム」の提出がなされない場合には、主催者が「シードタイム」を設定する。

4D.9.1 Individual Start

Each rider is individually started at a fixed time interval, such as every 20 or 30 seconds.

Riders are sorted by speed with the fastest rider going first. (Except in the case of an Individual Time Trial, where the race can start with either the fastest or slowest rider.)

4D.9.1 個別スタート“Individual Start”

例えば20秒あるいは30秒ごとといった一定の間隔で1人ずつ選手がスタートをする。タイムの速い選手が先にスタートするようなスタート順とする(レースをスタートするにあたり、タイムの速い選手と遅い選手が混在していても問題のない、個別タイムトライアルのような場合を除く)

4D.9.2 Heat Start

Heats should consist of at least 12 riders, either male or female (no mixed heats). Heats may vary in size. Heats are sorted by speed with the fastest heat going first. The first heat should be devoted to the fastest males. The second heat should be devoted to

²¹ 当然平均的なタイムが標準車種クラスよりも車種無制限クラスの方が速いことから、タイムの速い選手が先にスタートするという4D.8.第2文の規定と齟齬をきたさないように設けられたものと解釈される。この注釈をつけた次の文も同じ趣旨である。

the fastest females. The top males and the top females must have equivalent racing conditions. The following heats should be sorted by speed. The time intervals between heats should run as follows:

- For non-lapped races, there should be a time interval of at least 5 minutes (for the 10k) or 10 minutes (for the Marathon) between heats 1 and 2, as well as between heats 2 and 3. This is to ensure safe and fair racing for the top male and top female heats.
- For lapped races (and races other than the 10k and Marathon), the time intervals between heats 1, 2, and 3 should be set up such that following heats have the least chance of interfering with the top male and female riders.

4D.9.2 ヒートスタート“Heat Start”

ヒートは男女別に最低12名以上で構成しなければならない。ヒートの人数は大会の規模による。ヒートは速いタイムの選手が先にスタートできるように構成する。最初にスタートするヒートは男子で最も速い選手に、2番目にスタートするヒートは女子で最も速い選手としなければならない。男子の最速選手および女子の最速選手がスタートするヒートでは同じ条件でレースができるようにしなければならない。これらのヒートはタイムを元に該当選手を選抜しなければならない。各ヒートが出走する間隔は以下のようしなければならない

- 周回コースではない場合、第1ヒートと第2ヒート、同様に第2ヒートと第3ヒートの最短の間隔は10kmで5分、マラソン²²では10分とすること²³。これは、男子の最速選手のヒートならびに女子の最速選手のヒートが安全かつ公平にレースを行うことができるようにするためである。
- 周回コースの場合(10kmおよびマラソンに該当しないロードレースの場合も含めて)、第1ヒート、第2ヒートと第3ヒートの間は、後続のヒート²⁴が男子の最速選手ならびに女子の最速選手の妨害する可能性が最も低くなると思われる適当な間隔を空けてスタートを行わなければならない²⁵。

²² これは、10km 以外でこれより長い距離をロードレースのことを意味し、ハーフマラソン、フルマラソン、100km レースといった競技距離は問わないという意味である。

²³ なお、第3ヒート以降では、ヒート間の出走間隔については時間的な制約はない。

²⁴ この場合、第3ヒート以降のスタートについて、具体的な数字で間隔の規定はないものの、第1ヒートと第2ヒートにおいて安全かつ公平なレースを行えない恐れのある時機にスタートさせないようにしなければならないと解釈するのが適当である。

²⁵ 上記周回コースでない場合との違いは、男子の最速選手のヒートならびに女子の最速選手のヒートを妨害する可能性が最も低いとの間隔を設定すればよく、仮に主催者の判断でそれが10kmで5分、あるいはマラソンで10分を下回っている場合には、その判断が容認されることである(周回コースでない場合は、いくら主催者が5分あるいは10分以下が適当であると判断しても、規定された最短の時間より間隔を詰めることはできない)。

4D.9.3 Mass Start

A mass start is a start in which all racers of a certain class (such as Standard or Unlimited) start together. Males and Females of the same class start at the same time.

4D.9.3 マススタート（一斉スタート） “Mass Start”

マススタート（一斉スタート）ではある一定のクラス（標準車種クラスあるいは車種無制限クラスのように）の選手は一緒にスタートを行う。同じクラスの選手では男女一斉にスタートをする²⁶。

4D.10 Starter

There should be about 3/4 second between each element in the count, with the same amount of time between each of them. This allows riders to predict the timing of the gun, for a fair start. Starters should practice this before the races begin. Timing of the count is very important for an accurate start. This count can be in the local language, or a language agreed upon before competition starts.

As an alternative a start-beep apparatus can be used. In that case we have a six-count start. For example: “beep - beep - beep - beep - beep - buup!” The timing between beeps is one second. The first 5 beeps have all the same frequency. The final tone (buup) has a higher frequency, so that the racer can easily distinguish this tone from the rest.

4D.10 スターター

There should be about 3/4 second between each element in the count, with the same amount of time between each of them. This allows riders to predict the timing of the gun, for a fair start. Starters should practice this before the races begin. Timing of the count is very important for an accurate start. This count can be in the local language, or a language agreed upon before competition starts.

As an alternative a start-beep apparatus can be used. In that case we have a six-count start. For example: “beep - beep - beep - beep - beep - buup!” The timing between beeps is one second. The first 5 beeps have all the same frequency. The final tone (buup) has a higher frequency, so that the racer can easily distinguish this tone from the rest.

それぞれのカウント（1 と2、2 と3、3 とバン！）の間隔はおよそ3/4 秒の等間隔で行われなければならない。スターターはレース開始前にカウントダウンを実施する練習

²⁶ 4D.8の規定により、速い選手は前方に並ぶことを規則上求められていることから、マススタートの場合でもスタートの順番はいわゆる早いもの勝ちとは限らず、全選手のスタート位置が指定されている場合も考えられる。そのため、選手およびコーチなどは、主催者から事前に出されるもしくは当日のスタートで出されるスタート順に関する指示に注意すると共に、事前または当日にスタート位置の指定されたスタートリストが発表されている場合には、そのリストをよく確認する必要がある。

して、これに習熟しておく必要がある。カウントのタイミングは選手が正確にスタートするために非常に重要である。カウントダウンは開催地の言語、もしくは競技開始前に大会本部で使用を承認された言語を使うことができる。

また、スターターによるカウントダウンの代わりに機械式のブザーを使用することができる。その場合、例えば「ビー、ビー、ビー、ビー、ビー、バン!」のような6 カウントでのスタートとし、各カウント間隔は1秒とする。最初の5カウントについてはすべて同じ高さの音とする。最後（6カウント目）の音については、最後の音であると選手がはっきりと認識できるよう、最初の5カウントより明らかに高い音とする。

4D.11 False Starts

There are several options on how to deal with false starts:

• **One False Start Allowed Per Rider:**

In case of a false start, the heat is restarted. Any rider(s) who caused their personal first false start may start again. Any rider(s) causing their personal second false start are disqualified.

• **One False Start Allowed Per Heat:**

In case of a false start, the heat is restarted. For the first false start of a particular heat, all riders may start again. Thereafter, any rider(s) causing a false start are disqualified.

• **Time Penalty:**

In case of a false start, the heat is not restarted. If a false start occurs by one or multiple riders, these riders receive a time penalty (such as 10 seconds).

If a heat has to be restarted, the Starter will immediately recall the riders, for example by firing a gun or blowing a whistle or any other clear and pre-defined signal.

If the race is started using individual starts or heat starts (see sections 4D.9.1 and 4D.9.2) a time penalty is the recommended option. In the case of a mass start (section 4D.9.3), any option is viable.

4D.11 不正スタート

不正スタートをどのように扱うかについては以下のように様々な方法がある:

• **1選手あたり1回の不正スタートを許容“One False Start Allowed Per Rider”:**

・不正スタートが起こった場合には、そのヒートは再スタートとなる。不正スタートをまだ1回しかしていない選手については再度スタートすることが認められる。不正スタートを2回してしまった選手についてはその種目では失格となる。

• **1ヒートで1回のみ不正スタートを許容“One False Start Allowed Per Heat”:**

・1ヒートで1回のみ不正スタートを許容：(1回目のスタートで)不正スタートが起きた場合、そのヒートは再スタートとなる。ある特定のヒートで1回目のスタートに

において不正スタートがあった場合、すべての選手が再スタートとなる可能性がある²⁷。それ以降の再スタートにおいては、(その選手が当該ヒートで初めての不正スタートか2回目以降かによらず)不正スタートをした全選手がその種目においては失格となる²⁸。なお、電子式不正スタート監視装置を使わない場合にはこの扱いを行うべきではない。

• **ペナルティータイムの加算“Time Penalty”:**

不正スタートが発生した場合でも、そのヒートは再スタートを行わない。もし、1人もしくは複数の選手によって不正スタートが発生したときには、該当する選手は全員タイム加算のペナルティーを受ける(10秒加算のように)。

当該ヒートが再スタートしなければならない場合²⁹においては、スターターは直ちにたとえばピストルを鳴らす、腕を振るあるいはその他事前に定められ、かつはっきりと分かる合図をして選手を呼び戻さなければならない。もし、個別スタートもしくはヒートスタートによる場合は、ペナルティータイム加算の扱いとすることが推奨される³⁰。マスタートの場合は、どの方法を採用してもよい。

4D.12 Finishes

If finish times for a race are timed using microchips or other non-photographic electronic equipment, finish order must be verified by photo timing equipment if the finishers are within 0.1 seconds of each other. Also, in the case where a world record is suspected of being set, the time must be verified with photo timing equipment.

4D.12 フィニッシュ

マイクロチップもしくはその他写真判定でない電子計時装置を使って計時を行う場合で、フィニッシュする複数の選手の間隔が0.1秒以下となる場合においては、フィニッシュ順は写真判定装置を用いて確認しなければならない。また、世界記録が樹立された可能性がある場合にも同様に、タイムは写真判定による計時装置により確認しなければならない。

4D.13 Optional Race-End Cut-Off Time

It may be necessary to have a maximum time limit for long races, to keep events on schedule. When this is planned in advance, it must be advertised as early as possible, so attending riders will know of the limit. Additionally, at the discretion of the Racing

²⁷ 1回目のスタートで不正スタートがあった場合、不正スタートをしたか否かに関係なく、当該ヒートの選手全員が再スタートをしなければならないと考えることが一般的である。

²⁸ 2012年でのイタリアのUNICONでのトラック決勝レースで、最初のスタートで不正スタートがあり、その再スタートをした際に複数の選手が不正スタートを行ってしまい、不正スタートをしたと判定された全員が失格になった事例がある。

²⁹ 前文の通り、「ペナルティータイムの加算」とする場合は該当しない。

³⁰ あくまでIUFの推奨であるので、主催者の裁量により別の取り扱いを採用することまで禁じているわけではない。したがって、ロードレースでもトラック同様スタートの状況をよく観察し、呼び戻しの合図を気に留めておく必要はある。

Director, a race cut-off time may be set on the day of or during an event. The purpose of this is to allow things to move on if all but a few slow racers are still on the course. These cut-offs need not be announced in advance. At the cut-off time, any racers who have not finished will be listed as incomplete (no time recorded, or same cut-off time recorded for all). Optionally, if there is no more than one person on the course per age category and awards are at stake, they can be given the last place in the finishing order. But if each participating age category has had finishers for all available awards (no awards at stake), there is no need to wait.

4D.13 主催者によるレース時間制限の設定

長距離のレースにおいては、スケジュールに遅れを生じないようにするためにレース最大時間の制限をすべきである。レース最大時間制限の設定を事前に計画する場合には、参加する選手がその時間を知ることができるように、なるべく早く告知しなければならない。それに加え、レース審判長の決定によって、当日あるいは競技中にこれを設定してもよい。時間制限の目的はコース内に残っているととても遅い選手が少数しか残っていない場合に、当該選手をコースから退出させられるようにすることである。これらの(レース審判長の決定により、当日あるいは競技中に設定する)時間制限については事前に告知する必要はない。制限時間になった時点でまだフィニッシュしていない選手はすべてフィニッシュしていないものとして扱われる(タイムは記録されない、あるいはすべて時間切れとして記録される)³¹。オプションとして、各年齢区分内において誰も制限時間内にフィニッシュできず、表彰式を行う時点でもなお競技中の場合には、そのままフィニッシュできたと仮定した順位をつけることができる。ただし、競技を行った各年齢区分において、表彰を行うことができる人数³²の選手がフィニッシュした場合には、当該年齢区分に参加している選手全員の順位決定を待つ必要なく表彰式を行う。(ただし、表彰対象となる順位でフィニッシュすると見込まれる選手がまだレース中の場合には表彰式は行わない)

4D.14 Special Marathon Events

Exceptions from the default rules may be allowed for a marathon race that is embedded in a big city marathon. This allows the unicycling organizer to follow some requirements of the main marathon organizer in order for the unicycling marathon to fit within the larger event.

The following exceptions to the rules may be made:

- Mass start / Group start (Mass start could be forced by the main host for schedule

³¹ 事前に告知のある時間制限の場合でも、当日もしくは競技中に審判長が設定する時間制限いずれの場合でも、記録上はこの文に規定した取り扱いをすることになる。

³² UNICON においては、各年齢区分における上位 3 位までの選手と考えられる。

requirements)

- Start groups do not have to separate males/females and/or wheel sizes
- Netto times (time from when the rider's wheel crosses the start line) can be used for placements while the Brutto time (time from when the race is started) counts for records.

4D.14 特殊なマラソン競技

大規模な市民マラソンと同時開催される一輪車マラソンの場合³³には、4章に規定された既定のルールによらない例外規則を適用することが認められる。これは、一輪車マラソンの主催者が、市民マラソンに一輪車マラソンを合わせて開催できるようにするため、市民マラソン主催者から求められる条件に従うためのものである。

次のような規定で例外が認められることになる：

- マススタート“Mass start”/グループスタート“Group start”（マススタートは市民マラソン主催者の大会スケジュールの設定に従わざるを得ない）
- スタートグループは男女であるいは車輪径による区分けを行わない。
- 当該選手の公式記録は実質のタイム（レースが開始された時点から計測開始したもの）を用いるが、正味のタイム（車輪が実際にスタートラインを通過した時点から計測開始したもの）を順位決定に使用することができる。

4D.15 Race Distances and Distance Measurement

...

4D.15 レース距離ならびに距離計測

...4D.15.は主催者に対する規則なので、本編では省略...

第4章 以上

参考文献（第1章、第2章、第3章、第4章共通）：2015年4月現在有効なものによる
日本陸上競技連盟競技規則 第3部 トラック競技
日本一輪車協会 レース国内競技規則

³³訳者注：2018年4月現在は日本では五色桜マラソン、海外では現在開催例を確認できていないが、かつて（2010年ごろまで）はドイツのデュッセルドルフマラソンなどにこうした開催例がある。